

DOC. 8 /2017

CITTA' DI TORINO

Provvedimento della Giunta Circoscrizionale n. 2

La Giunta Circoscrizionale n. 2 convocata nelle prescritte forme, il 29 Marzo 2017 alle ore 14:30. Presenti nella sede della Circoscrizione in via Guido Reni 102, oltre alla Presidente Dott.ssa Luisa BERNARDINI, i Coordinatori:

VERSACI Maurizio  
COORDINATORE

I Commissione  
Bilancio e Programmazione-Patrimonio - Economato-  
Organizzazione Uffici - Servizi Demografici – Lavoro -  
Attività Produttive

CAMARDA Vincenzo Andrea  
COORDINATORE

III Commissione  
Sanità – Servizi Sociali – Integrazione – Quartieri

NUCERA Alessandro  
COORDINATORE  
VICE PRESIDENTE

IV Commissione  
Pianificazione Territoriale Locale – Lavori Pubblici –  
Ambiente – Mobilità

In totale con la Presidente risultano presenti n. 4

Risulta assente il Coordinatore GENTILE Vito.

Con l'assistenza del Segretario Dott. ssa Giuseppina SCOPECE

ha adottato

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 2 – ART. 42 COMMA 2 – CONCESSIONE CONTINUATIVA A TITOLO GRATUITO DEL  
LOCALE SITO IN VIA NEGARVILLE N. 8/48 BIS ALL' ASSOCIAZIONE ARIS A.P.S.

## CITTÀ DI TORINO

CIRC. 2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD / SUD

## DELIBERAZIONE DI GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 ART. 42 COMMA 2 CONCESSIONE CONTINUATIVA A TITOLO GRATUITO DEL LOCALE SITO IN VIA NEGARVILLE N. 8/48 BIS ALL' ASSOCIAZIONE ARIS A.P.S..

La Presidente Luisa BERNARDINI, di concerto con i Coordinatori della I Commissione Maurizio VERSACI e della III Commissione Vincenzo Andrea CAMARDA, riferisce:

Con nota n. prot. 14232/4.80.3 del 28 dicembre 2016, pervenuta da parte dell'Associazione di Promozione Sociale ARIS in collaborazione con l'Associazione AIESEC, è stato richiesto, per il periodo di un anno, l'utilizzo a titolo gratuito del locale sito in via Negarville n. 8/48 bis.

L'Associazione ARIS intende utilizzare il locale per lo svolgimento del Progetto denominato: "studiaMI, aula studio Manuela Ribas e spazio Eureka!" proposto in collaborazione con l'Associazione AIESEC,

Le Associazioni ARIS e AIESEC intendono continuare a proporre attività rivolte ai giovani, al loro protagonismo alla rivitalizzazione del quartiere a partire da attività gestite dal basso, con la partecipazione dei residenti, anche al fine di promuovere una proficua integrazione con nuovi abitanti portatori di culture diverse.

L'aula studio Manuela Ribas rappresenta uno spazio di studio-formazione-aggregazione in particolare per i giovani studenti italiani e stranieri che vivono o studiano a Mirafiori Sud.

I servizi offerti saranno divisi in tre categorie:

1 - Servizi al singolo:

- Ufficio progetto Alloggiarmi per ricevere informazioni sul progetto e sugli atti formali relativi ai contratti di affitto;

- Ufficio progetto AIESEC per fornire informazioni su tematiche relative a scambi internazionali, corsi di formazione all'estero, Servizio Volontario Europeo;

2 - Aggregazione e studio: sala studio per cittadini e studenti italiani e stranieri che frequentano scuole superiori e sedi universitarie del quartiere, zona lettura con settimanali di attualità internazionale e libri di vario genere;

3 - Attività di aggregazione per studenti e comunità: proiezione film in lingua originale con sottotitoli, conversazioni tandem lingua inglese/italiana, meditazione, yoga, giochi da tavolo, ascolto lettura ad alta voce di libri con approfondimento;

4 – Progetto annuale di rivitalizzazione della partecipazione sociale: Progetto ECO WARRIORS si propone di attivare un gruppo di volontari per il monitoraggio della pulizia delle aree del quartiere, l'attività è finalizzata a sensibilizzare la comunità alla riduzione di rifiuti e al riciclo partendo da una corretta raccolta differenziata;

5 - Formazione e corsi: corsi di lingua italiana Livello A1 e A2, l'Associazione AIESEC offre opportunità a studenti interessati di vivere esperienze professionali e di volontariato attraverso il Servizio Volontario Europeo, Servizio Nazionale Civile etc..

Gli orari di apertura dell'Aula Studio saranno:

dal lunedì al venerdì – dalle ore 13,30 alle ore 18,30 (escluso il mese di agosto) per n. totale ore 1.175, occasionalmente su richiesta sabato e domenica in relazione alle fasi dell'anno accademico.

L'Associazione ARIS come da proprio Statuto, art. 2, si propone, tra l'altro, di perseguire finalità di carattere sociale, culturale, educativo e formativo attraverso l'ideazione, progettazione, gestione di attività di promozione sociale, culturale, ricreativa e di servizi l'istituzione di gruppi di studio.

Intende avvalersi delle risorse presenti all'interno della comunità e della collaborazione con altre realtà esistenti per operare nei seguenti ambiti di azione:

1. promozione e sostegno alla formazione culturale di adulti e giovani;
2. promozione di attività educative e sociali rivolte alla valorizzazione delle esperienze personali e del proprio bagaglio culturale;
3. promuovere e sostenere azioni che perseguano la promozione del benessere collettivo attraverso azioni di prevenzione e promozione della consapevolezza civile e sociale;
4. progettazione, organizzazione e gestione d'interventi di promozione culturale, sociale, artistica e ricreativa.

Lo scopo dell'Associazione è perseguito attraverso lo svolgimento di attività quali:

1. promuovere, sviluppare, organizzare, gestire direttamente e/o indirettamente sportelli, corsi, formazioni, laboratori;
2. sostenere e promuovere attività destinate alla formazione continua;
3. erogare attività di supporto per la crescita culturale personale tramite piattaforma di e-learning e in presenza per favorire un'azione educativa e formativa continua;
4. strutturare corsi, stage, training formativi mirati all'apprendimento;
5. promuovere progetti di comunicazione, informazione anche attraverso tecnologie telematiche;
6. favorire la crescita delle persone attraverso attività di promozione culturale e formativa diffusa;
7. favorire e sostenere la capacità progettuale personale e di cambiamento nei giovani, negli adulti e negli anziani;
8. promuovere attività ed eventi culturali ricreativi e di condivisione.

L'Associazione AIESEC è un'organizzazione di studenti universitari che si occupa di mobilità internazionale, è presente in 127 paesi nel mondo, offre l'opportunità a studenti di vivere esperienze professionali e di volontariato oltre all'esperienza di poter essere un partecipante attivo sul territorio. Il ruolo di quest'associazione è principalmente quello di connettere le persone e le varie organizzazioni tra di loro, in modo di portare l'innovazione che la società sta cercando attraverso i giovani.

Visto il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 – mecc. 9007590/08 e modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094.

Al fine di poter consentire alle predette Associazioni di poter svolgere le attività citate e considerata la validità ed il carattere sociale delle iniziative che esse organizzano, si propone di approvare la concessione, a titolo gratuito, del locale sito in via Negarville n. 8/48 bis all'Associazione ARIS, quale capofila del raggruppamento costituito con l'Associazione AIESEC, con sede legale in via Roveda n. 8/C - Torino – Codice Fiscale 97746850011.

La concessione del locale in argomento all'Associazione ARIS rientra tra quelle aventi carattere gratuito previste all'art. 5 “concessione ricorrenti e continuative” punto B 1, fatte salve le condizioni specificate al punto A- numeri 1-2-4-5 del Regolamento comunale n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione ARIS quantificato in Euro 14.100,00 calcolato secondo il rimborso orario previsto per l'utilizzo dei locali comunali in base al Regolamento n. 186.

La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 201406210/049 del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in merito all'erogazione di contributi ed agevolazioni.

Le utenze relative a energia elettrica, acqua potabile e teleriscaldamento rimangono in carico alla Città, mentre il pagamento delle imposte e tasse eventualmente dovute sono poste a carico dell'Associazione ARIS. Le eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica e relative bollette sono poste a carico dell'Associazione ARIS .

I numeri identificativi dei contatori a servizio della porzione d'immobile oggetto della concessione sono i seguenti:

- utenza elettrica: utenza E00029007–Pod IT020E00396206,
- utenza idrica: matricola contatore: 171204346 n. utenza 0010135960, presa antincendio n. utenza 0010033528
- riscaldamento: codice SAP CE-0498-A-ITC01, cod. sottostazione 029-005.

L'utenza elettrica è a servizio esclusivo del locale, le utenze idriche e del riscaldamento servono l'intero edificio.

La manutenzione ordinaria del locale è posta a carico dell'Associazione ARIS, mentre la Città provvederà alla manutenzione straordinaria nei limiti delle risorse disponibili e nell'ambito dei programmi d'intervento.

La Circoscrizione si riserva l'uso del locale per proprie attività e/o per ulteriori concessioni a terzi nelle fasce orarie libere.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del su indicato Regolamento n. 186.

L'Associazione assegnataria del locale si assume la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta sia per quel che riguarda il corretto uso dei locali assegnati e delle attrezzature ivi collocate.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo dei locali o nel rispetto delle condizioni previste dall'atto di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca dell'assegnazione, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle condizioni stesse.

In caso di atti vandalici imputabili all'associazione assegnataria dei locali, verrà revocata con effetto immediato l'assegnazione dei locali, prevedendo entro dieci giorni il ripristino delle condizioni precedenti al danno arrecato a proprie spese.

Al fine di garantire che l'utilizzo del locale dato in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.
- sul fatto che i soggetti fruitori che accedano alle attività previste dalle assegnazioni con agevolazioni tariffarie di qualsiasi natura abbiano la piena ed effettiva titolarità di tali agevolazioni.

I locali saranno assegnati in autogestione con pulizia e controllo a carico dell'assegnatario.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza d'intervento istituzionale diretto, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 L. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno d'immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità d'interesse collettivo, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Gli assegnatari dovranno produrre, entro 30 giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che

attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

In conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili agli assegnatari, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 27/02/2017 Prot. n. 2569/4.80.2 del 28/02/2017.

La proposta è stata presentata nella riunione congiunta della I e III Commissione Permanente di Lavoro in data 13 febbraio 2017.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale, n. mecc. 201502280/94 del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1° gennaio 2016 il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Visto che l'art. 28 del Regolamento del Decentramento n. 374 attribuisce alla Giunta Circoscrizionale funzioni esecutive degli indirizzi consiliari e degli atti di programmazione delle Circoscrizioni, a cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con Decreto Legislativo n. 267 del 18 agosto 2000 e art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### DELIBERA

1. Di approvare la concessione continuativa a titolo gratuito, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, del locale sito in via Negarville n. 8/48 bis all'Associazione ARIS, con sede legale in via Roveda n. 8/C - Torino – Codice Fiscale 97746850011, nella persona della Presidente Signora Tecla Zaia;  
La concessione avrà la durata di un anno a decorrere dalla data indicata nell'atto di concessione.  
La concessione del locale in argomento all'Associazione ARIS rientra tra quelle aventi carattere gratuito previste all'art. 5 "concessione ricorrenti e continuative"

punto B 1, fatte salve le condizioni specificate al punto A-numeri 1-2-4-5 del Regolamento comunale n. 186.

2. di dichiarare che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città"; a quanto previsto dal Regolamento comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 28/09/2015 in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni;
3. Di riservare a successivo atto dirigenziale la formalizzazione della concessione del locale suindicato.
4. Di stabilire che i costi relativi alle utenze: energia elettrica, acqua potabile e riscaldamento (esclusa l'utenza telefonica) permangono a carico dei Settori competenti della Città, il presente provvedimento comporta quindi oneri a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità fornitori ha preso atto;

Si attesta che l'Associazione ARIS ha dichiarato il rispetto del disposto di cui al D.L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122 come da dichiarazione acquisita e conservata agli atti del Servizio.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione d'impatto economico, come risulta dal documento allegato.(allegato n. 1)

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione così come da circolare del Responsabile Prevenzione Corruzione del 31/10/2013 prot. n. 733/T02.90, conservata agli atti del Servizio.

La Giunta Circoscrizionale con voti unanimi, espressi in forma palese, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

---